FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province de Québec — District No. 172 Maisonneuve — S. District No. 7 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 26 — {in / dans} Ville de Montréal — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Nap. Lafortune — {Enumerator. / Recenseur.} Juin 17 -

Page 10

Dist. 172 Mau. 40

CINQUIÈME RE DU CANAD

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING				WAGE-EARNERS.								INSURANCE HELD AT DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER.				INFIRMITIES (Specify age when inf	
Dwelling House.	Family, household or institution.	Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, divorced or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration if an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account.	State where person is employed, as "on farm", "in mine", "in factory", "in office", "at home", etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation, if any.	Rate of wages per hour by the hour—Cents.	Upon life. $	Against accidents or sickness. $	Cost of insurance in current year.	Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education in 1910 for persons 21 years of age and over.	Blind.	Deaf and dumb.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				EMPLOYÉS.								ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITÉS auquel l'infirmité	
Dwellings.	Familles, ménages ou institutions.	Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Âge au dernier anniversaire.	Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	Métier principal ou métier.	Emploi supplémentaire ou dérivé de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (métier interrompu).	Mentionner où la personne est employée, par exemple, "à la ferme", "à la mine", "à l'usine", "au bureau", "à la maison", "pharmacie", etc.	Nombre de semaines données en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Nombre de semaines données en 1910 à un autre emploi ou métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires ou d'autres métiers, s'il y en a.	Taux de paie par heure à l'heure—Cents.	Sur la vie. $	Sur les accidents et la maladie. $	Coût de l'assurance en vigueur actuellement.	Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes de 21 ans et plus, au collège, au couvent ou à l'école. $	Aveugle.	Sourd et muet.
1	2	3		5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	1	Sing Thine	539 Gilford	M	employé	C	*	1878	32	Chine			Chinois	Chinois	aucune	boucher			P.C.													oui	oui	Chinois			
2	2	Brisebois Ernestine	363 Rachel	F	chef	V	septembre	1866	44	Qué			Français	Canadien	Catholique R.	modiste			P.C.	notes à chaussures												oui	oui	F.			
3		" Albertine	" "	F	fille	C	septembre	1888	21	Qué			Français	Canadien	Catholique R.	modiste			P.C.	à domicile												oui	oui	F.			
4		" Ernestine	" "	F	fille	C	juillet	1892	18	Qué			Français	Canadien	Catholique R.	institutrice				école												oui	oui	F. Eng			
5		" Xavier	" "	M	fils	C	octobre	1895	15	Qué			Français	Canadien	Catholique R.	commis				boucher												oui	oui	F. Eng			
6		" Léopold	" "	M	fils	C	août	1897	13	Qué			Français	Canadien	Catholique R.	écolier																10	oui	oui	F. Eng			
7		" René	" "	M	fils	C	avril	1900	11	Qué			Français	Canadien	Catholique R.	écolier																10	oui	oui	F. Eng			
8		" Bertha	" "	F	fille	C	mai	1901	10	Qué			Français	Canadien	Catholique R.	écolière																10	oui	oui	F.			
9	99	Brisebois Ozias	365	M	Chef	M	juin	1864	46	Qué			Français	Canadien	Catholique R.	tailleur			P.C.											1000	50	17.50		oui	oui	F. Eng			
10		Larocque Delphine	"	F	épouse	M	octobre	1867	23	Qué			Français	Canadien	Catholique R.	aucune																	oui	oui	F.			
11		Brisebois Lucien	"	M	fils	C	mai	1900	1	Qué			Français	Canadien	Catholique R.	"																	x	x	F.			
12	100	Dermers Joseph	367	M	Chef	M	juillet	1870	40	Qué			Français	Canadien	Catholique R.	tailleur			P.C.														oui	oui	F.			
13		Piramenault Rosa	"	F	épouse	M	septembre	1865	46	Qué			Français	Canadien	Catholique R.	aucune																	oui	oui	F.			
14		Dermers Alphérie	"	M	fils	C	septembre	1891	19	Qué			Français	Canadien	Catholique R.	apprenti-boulanger		P.		Empl. Municipal		16		60	11.14			1000	50	20.00		oui	oui	F. Eng			
15		" Josephine	"	F	fille	C	octobre	1894	16	Qué			Français	Canadien	Catholique R.	couturière		P.		fabrique		52		45	20.8			250	50	12.50		oui	oui	F.			
16		" Alexandre	"	M	fils	C	août	1898	12	Qué			Français	Canadien	Catholique R.	écolier																10	oui	oui	F. Eng			
17		" Philomène	"	F	fille	C	août	1899	11	Qué			Français	Canadien	Catholique R.	écolière																10	oui	oui	F.			
18	101	Bibaillon Henri	369	M	Chef	M	janvier	1854	57	Qué			Français	Canadien	Catholique R.	inspecteur-aqueduc		P.											1000	50	20.00		oui	oui	F. Eng			
19		Tarelle Philomène	"	F	épouse	M	février	1857	54	Qué			Français	Canadien	Catholique R.	aucune														250	50	12.50		oui	oui	F. Eng			
20		Bibaillon Arthur	"	M	fils	C	avril	1892	19	Qué			Français	Canadien	Catholique R.	tailleur		P.		Tramway		52		60	16.4					2.50		oui	oui	F. Eng			
21		" Raoul	"	M	fils	C	mars	1897	14	Qué			Français	Canadien	Catholique R.	écolier																10	oui	oui	F. Eng			
22		" Armand	"	M	fils	C	janvier	1903	8	Qué			Français	Canadien	Catholique R.	écolier																10	oui	oui	F.			
23	102	Gagnon Damien	371a	M	Chef	M	janvier	1878	33	Qué			Français	Canadien	Catholique R.	épicier			P.										1000	50	14.75		oui	oui	F.			
24		Mafon Laura	"	F	épouse	M	mars	1887	24	Qué			Français	Canadien	Catholique R.	aucune																	oui	oui	F.			
25		Gagnon Antonia	"	F	fille	C	mars	1901	9	Qué			Français	Canadien	Catholique R.	écolière																10	oui	oui	F.			
26		" Adrienne	"	F	fille	C	septembre	1904	6	Qué			Français	Canadien	Catholique R.	écolière																	x	x	F.			
27		" Lucienne	"	F	fille	C	octobre	1905	5	Qué			Français	Canadien	Catholique R.	"																	x	x	F.			
28		" René	"	M	fils	C	février	1907	4	Qué			Français	Canadien	Catholique R.	"																	x	x	F.			
29	103	Mafon Louis	373	M	chef	M	octobre	1855	55	Qué			Français	Canadien	Catholique R.	journalier		P.		Trav. du canal		52		60	11.6							non	non	F.			
30		Poirier Orelie	"	F	épouse	M	juillet	1854	56	Qué			Français	Canadien	Catholique R.	aucune																	non	non	F.			
31		Mafon Amanda	"	F	fille	C	juin	1889	21	Qué			Français	Canadien	Catholique R.	couturière		P.		fabrique		52		60	24							oui	oui	F.			
32		" Rosanna	"	F	fille	C	juin	1890	20	Qué			Français	Canadien	Catholique R.	couturière		P.		fabrique		52		45	21.60			100	50	2.50		oui	oui	F.			
33	104	Brisebois Hector	373a	M	Chef	M	mars	1888	23	Qué			Français	Canadien	Catholique R.	tailleur		P.															oui	oui	F. Eng			
34		Chartrand Amanda	"	F	épouse	M	avril	1888	23	Qué			Français	Canadien	Catholique R.	aucune																	oui	oui	F.			
35		Brisebois Victor	"	M	fils	C	mai	1909	2	Qué			Français	Canadien	Catholique R.	"																	x	x	F.			
36		" René	"	M	fils	C	mai	1911	1/12	Qué			Français	Canadien	Catholique R.	"																	x	x	F.			
37	105	Lalonde Joseph	379	M	Chef	M	mai	1873	38	Qué			Français	Canadien	Catholique R.	journalier		P.		Incinérateur		52		60	62.4							oui	oui	F. Eng			
38		Savard Elodie	"	F	épouse	M	septembre	1877	33	Qué			Français	Canadien	Catholique R.	aucune																	oui	oui	F.			
39		Lalonde Stanislas	"	M	fils	C	août	1899	11	Qué			Français	Canadien	Catholique R.	écolier																10	oui	oui	F.			
40		" Frederick	"	M	fils	C	mai	1901	10	Qué			Français	Canadien	Catholique R.	écolier																10	oui	oui	F.			
41		" Bertha	"	F	fille	C	juin	1910	1/12	Qué			Français	Canadien	Catholique R.	"																	x	x	F.			
42		" Aurore	"	F	fille	C	mai	1906	5	Qué			Français	Canadien	Catholique R.	"																	x	x	F.			
43	106	Pauzé Jules	377	M	Chef	M	mars	1875	36	Qué	1911		Français	Canadien	Catholique R.	maçon		P.		Construction												oui	oui	F.			
44		Paquette Belvina	"	F	épouse	M	janvier	1879	32	Qué			Français	Canadien	Catholique R.	aucune																	oui	oui	F.			
45		Pauzé Alexis	"	M	fils	C	mai	1901	10	Qué			Français	Canadien	Catholique R.	"																	non	non	F.			
46		" Jules	"	M	fil	C	février	1908	3	Qué			Français	Canadien	Catholique R.	"																	x	x	F.			
47		" Emile	"	M	fils	C	juin	1909	1	Qué			Français	Canadien	Catholique R.	"																	x	x	F.			
48		" Rosanna	"	F	fille	C	mai	1911	3/12	Qué			Français	Canadien	Catholique R.	"																	x	x	F.			
49	107	Roy Narcisse	375	M	Chef	M	juillet	1855	55	Qué			Français	Canadien	Catholique R.	marchand bois et charbon			P.										2000	55	34.00		oui	oui	F.			
50		Lestoiers Odolina	"	F	épouse	M	décembre	1862	48	Qué			Français	Canadien	Catholique R.	aucune																						

5.830 13.75